



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1997/8
23 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Организационная сессия 1997 года
4-7 февраля 1997 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Места проведения сессий вспомогательных органов Совета

Записка Секретариата

1. В пункте 8 своей резолюции 51/211 А от 18 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея предложила всем вспомогательным органам, которым разрешено проводить их заседания за пределами их постоянных штаб-квартир, пересмотреть это исключение из правила о штаб-квартирах в интересах повышения результативности и финансовой эффективности в свете сложившейся ситуации с их работой и представить соответствующие рекомендации через Комитет по конференциям Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии.
2. В пункте 9 той же резолюции Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету провести пересмотр, о котором говорится выше, в отношении его вспомогательных органов.
3. Правило о штаб-квартирах содержится в разделе I резолюции 40/243 Ассамблеи от 18 декабря 1985 года. Что касается вспомогательных органов Совета, то в нем говорится, что функциональные комиссии "должны проводить свои заседания в их постоянных штаб-квартирах, если только Советом не определено другое место в целях достижения более рационального расписания программы работы, принимая во внимание любые рекомендации соответствующей комиссии и консультации с Генеральным секретарем". В резолюции также предусматривается, что очередные сессии региональных комиссий, а также заседания их вспомогательных органов "могут проводиться за пределами их штаб-квартир, когда такое решение выносит соответствующая комиссия, но это решение в случае очередных сессий комиссий подлежит утверждению Экономическим и

* E/1997/2.

Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей". Такое решение о местах за пределами постоянных штаб-квартир принимается Советом и Генеральной Ассамблеей во время рассмотрения ими соответствующего двухгодичного расписания конференций и заседаний.

4. Местами базирования постоянных штаб-квартир функциональных комиссий Совета являются:

- a) Статистическая комиссия - Нью-Йорк;
- b) Комиссия по народонаселению и развитию - Нью-Йорк;
- c) Комиссия социального развития - Нью-Йорк;
- d) Комиссия по положению женщин - Нью-Йорк;
- e) Комиссия по устойчивому развитию - Нью-Йорк;
- f) Комиссия по правам человека - Женева;
- g) Комиссия по науке и технике в целях развития - Женева;
- h) Комиссия по наркотическим средствам - Вена;
- i) Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию - Вена.

Функциональные комиссии Совета на протяжении многих лет не обращались с просьбами сделать исключение из правила о проведении сессии в штаб-квартире.

5. Иногда очередные сессии региональных комиссий проводятся за пределами их постоянных штаб-квартир. Порядок проведения таких сессий регулируется положениями раздела I резолюции 40/243 Ассамблеи, о которых говорилось в пункте 3 выше. Когда сессия проводится за пределами штаб-квартиры какой-либо комиссии, это указывается в расписании конференций, которое утверждается Советом, а затем, после его изучения Комитетом по конференциям, Ассамблеей.

6. Единственным исключением из правила является Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций, который проводит свои ежегодные сессии попеременно в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в соответствии с пунктом 4а раздела I резолюции 40/243 Ассамблеи.

7. В недавнем прошлом ни один из других вспомогательных органов Совета, включая его постоянные комитеты и группы экспертов, не обращался с просьбой разрешить проведение заседаний за пределами его постоянной штаб-квартиры.
